

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	D O D G E	A s p e n / modèle N.41H. (moteur V8-318-4V)	CH 0162 53
Constructeur	DODGE DIVISION of CHRYSLER CORPORATION, Detroit (USA)		
Identification	devant le No du châssis = "N.41H." sur la plaquette du constructeur = "CH 0162 53"		
Plaquette constr.	sous le capot, à gauche à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	à gauche, derrière pare-brise		
Ident. du moteur	"318" à gauche, à l'avant, sur le bloc		
Importateur princ.	STREAG AG, Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren		
Véhicule homologué	NL41R8F111275	Signes fixes dans code du type	N.41H.

Châssis		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 4
Direction	mécanique, assistance hydraulique	
Transmission	automatique	
Nombre de vitesses	3	Entrainement AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage, AR= limiteur circuits 1 + 2 du frein de service	
Frein auxiliaire		
Frein d'arrêt	mécanique à exp. interne sur roues AR	
Ralentisseur		
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée	

Moteur	CHRYSLER		
Marque	V	Type	V8-318-4V
Construction	B	Temps	4
Carburant	eau	Position	avant
Retrofiss.	99,31	Nombre cylindr.	8
Alésage	5207	Course	84,07
Cylindrée	168 DIN	CV-impôt	26,52
Puissance en CV		à t/min	4000
Bruit à proximité	89 dB/A	à t/min	3000 *)
Silencieux	2=455x270x115 / 455 x Ø 115 mm		
Mesure des gaz	ECE-15 **)		
Déparasitage	OCE, annexe 8 chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine	
Nombre de portes	4	Indic. vit. km/h
Ceintures sécurité	CHRYSLER CORP. Rétroviseur intérieur+gauche	
Cale	Attelage	
Antivol	verrouillage de la direction	
Nombre de places	t 6 av 3	centre ar 3
Dimensions	int.	ext.
Longueur	5100	Empattements 2860
Largeur	1860	
Hauteur	1470	Voie av 1500 +) ar 1480 +)
Porte à faux	lat.	Voies av - ar -
	av 980	ar -
	ar 1260	Braquage g 12700 d 12400
Distance volant - vers l'avant du véhicule		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	920	700	1620
Charge utile	155	265	420
Poids total	1075	965	2040
Garantie fabr.	FR 78 - 14	FR 78 - 14	2206
Dimens. pneus	R / 2,30	R / 2,30	(Variantes +)
Ply / bar	1180	1180	voir
Charge	180	180	remarques)
pour V max	180		
Jantes	5-1/2 JJ x 14	+))	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	1500		
Vitesse maximale selon le constructeur	180 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Équipement
 Feux de route §) HCR (E)
 Feux de croisement HCR (E)
 Feux de position A (E) dans HCR
 Feux rouges SAE AIRST 78 H
 Feux stop voir feux rouges
 Clignoteurs av SAE IP 78 H 5 (E) §) ar v. feux rouges
 Catadioptres av I §)
 Feux de gabarit av AV SAE PIA72W ar SAE PIA 72 W
 Feux complément.
 Eclairage plaque 1 séparé
 Essuie-glace 2 balais avec 2 jets lave-glace
 Avertisseurs SPARTON HI + LO
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule voiture de tourisme
 Marque et type D O D G E Aspen
 Homologation N° CH 0162 53
 Carrosserie limousine
 Places total 6 avant 3
 Poids à vide 1620 Carburant B
 Charge utile - CV-impôt 26,52
 Poids total 2206 Cylindrée 5207

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,91 = 78 dB/A.
- ***) Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, une vignette n'est pas exigée (LFEM No 38 719).
- +) Variante de pneus : DR 78 - 14 charge 1110 (2,25) V-max. 185 km/h
 D 78 - 14 1100 (2,25) 185 km/h
 F 78 - 14 1270 (2,25) 180 km/h
 FR 78 - 14 1180 (2,30) 180 km/h
 FR 70 - 14 1270 (2,25) 210 km/h
 185 SR 14 1180 (2,30) 180 km/h
 195 SR 14 1240 (2,30) 180 km/h

Variante de jantes : 6 J x 14 voies AV 1510 mm AR 1490 mm.

§) Modifications par l'importateur:

- les angles de visibilité des feux de position sont complétés par les feux de gabarit SAE PIA 72 W;
- les angles de visibilité des clignoteurs AV sont complétés par les clignoteurs latéraux 5 (E);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A, DOT ou I (E).

(14) Safenwil, 26.10.77
 Lieu et date de l'homologation

Voiture
de tourisme

D O D G E

Aspen
modèle N.41 H...
moteur V8-318-4V

CH 0162 53

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 16.10.78 à Safenwil - Sta

A partir du No du châssis: N.41H9. 100 001 (6ème chiffre = millésime)

feux rouges : SAE AIRST 79 N

feux stop : SAE AIRST 79 N

clignoteurs AR : SAE AIRST 79 N

catadioptrés : inchangés

Complément du 25.03.80 - Sta/PR

à partir du No du châssis : N.41HA. (millésime 1980)

Modifications des feux :

clignoteurs AV : SAE IP 79 N* CC

clignoteurs AV/latéraux : SAE AP2-79 HN*CC (complément pour rayons de visibilité,
(modifications par l'importateur)

Ceintures de sécurité : fixations ECE-14.

Charge garantie sur le toit: 70 kg.